

INSERTIONS

S'adresser au bureau du journal
da 8 heures du matin à 6 heures du
soir

Rédaction et Administration

URUGUAY 26

(Imprimerie Latina)

UNION FRANCAISE

PETIT JOURNAL DU MATIN

Année IV Num 1029-909

Directeur: J. G. BORON DUBARD

La Morale Pratique

Nous n'inventons rien: c'est imprimé dans

un des derniers numéros du Journal officiel.
Cela se trouve sous la rubrique: « Documents

parlementaires; il s'agit du rapport déposé au

Parlement tendant à établir, dans les cercles et

casinos un impôt supplémentaire sur les jeux

de cartes, la baccara, etc.

Nous copions:

L'idée d'établir un impôt sur le jeu se présente naturellement à l'esprit et se justifie aisément. De deux choses l'une, en effet: ou la taxe arrêtera le joueur, et la morale sera satisfaita,

ou elle sera impuissante à le réterer, et le fisc y gagnera. Dans les deux cas, on peut se féliciter

du résultat.

La voilà, la morale gouvernementale, dans

toute sa nette!

C'est exactement comme pour les mesures

prises contre le dénon alcool, dont nous par-

lions récemment: L'état se console de l'échec

subi par ses visées philanthropiques en per-

mettant à son appétit fiscal de manger à pleine

bouche.

Le triomphe du système des compensations!

Le petit monde gaspille ses modestes ressources et ruine sa santé par l'abus de l'alcool: vite

une augmentation d'impôt sur l'alcool.

Dans les classes élégantes on dépense stupidement au jeu temps et argent: vite une majoration de droits sur les cartes à jouer!

Si on ne guérit pas, on encaisse, c'est ce que

le législateur dont nous venons de citer l'ingé-

nieux rapport apprécie comme résultat dont on

ne peut que se féliciter.

Dans le superbe discours quo M. Poincaré, ministre des finances, présidant le concours agricole de Stenay, vient de consacrer à l'étude de l'œuvre de la République, il a certainement oublié cette partie intéressante des progrès accomplies: Le triomphe final remporté sur les préjugés, permettant aujourd'hui de mettre bas simagrées et subterfuges et d'élever les vices au rang des plus précieuses ressources de l'Etat.

La bourse ou la vie! La morale ou l'impôt!

A. ALBERT.

COMITÉ CARNOT

ETAT DE CAISSE AU 1 OCTOBRE 1894

RECETTES

Produit des souscriptions suivant liste publiée. \$ 783.15

DÉPENSES

Juillet 26 1 télégramme à Mme. veuve Carnot.	\$ 55.20
1 id id Mr. Léon Say.	35.88
1 id id Mr. Calvet.	35.88
1 id Me-Vire et C°.	23.46
Compte J. B. Bidegaray.	1.60
Lucardo.	4.00
Challe lunds.	1.51
Barreiro et Ita-mos.	4.86
Vicente Urtia pour ornements de la façade de la Légation de France.	50.00
Vicente Siccardi pour frais de réception au Club.	77.11
Leonio Gandos.	0.24
Frais de recouvrement.	15.00
Coût de la couronne déposée sur le cercueil de Mr. Carnot.	46.63
Compte 150 distinctifs aux couleurs françaises.	21.00
Compte Cercle Français pour supplément d'éclairage.	18.00
Compte J. Finochietti et C°.	6.00
Union Française.	2.50
José Rossi.	7.50
A. Roux et C° pour voitures.	5.50
	\$ 412.23
Soldé en caisse destiné aux frais de l'Album à offrir à Mme. Carnot et du buste de Carnot.	370.92
	\$ 783.15

S. E. et O.

Montevideo, le 1 Octobre 1894.

Le Trésorier,

F. J. DAJAS.

AU PALAIS DU MIKADO

Un moment où le Japon fait tant parler de lui, il n'est peut-être pas sans intérêt de raconter la visite que nous fîmes à son empereur, il y a un peu plus d'un quart de siècle.

C'était en 1869. J'étais embarqué de second sur la Minerve. Le commandant avait reçu l'ordre d'aller montrer notre pavillon sur rade de la capitale du Japon et de présenter au mikado les hommages de la France; c'était la première fois que des Européens devaient être introduits auprès du chef suprême qui avait été jusqu'alors caché à tous les yeux.

Le 2 janvier, nous mouillâmes devant Yedo, ainsi que le Duplex qui nous accompagnait. Le peu de profondeur de la rade nous mit dans l'obligation de laisser tomber l'ancre très loin de la ville.

Un magnifique panorama s'offrait à nos yeux. Les maisons, aux toits recourbés, et groupées par milliers s'alignaient sur une immense étendue.

C'est là-bas qu'était la résidence du mikado où nous devions être si bien reçus.

Le jour de la visite arrivé, le commandant de la Minerve, celui du Duplex, notre chargé d'affaires, un attaché d'ambassade et trois officiers, dont je faisais partie, tous en grande tenue, nous rendîmes à terre remorqués par les canots à vapeur. Deux calèches nous attendaient sur le quai de débarquement, et nous nous mettions tout de suite en route pour le palais du mikado.

Nos voitures étaient précédées et suivies par une véritable armée japonaise qui nous servait d'escortes d'honneur—car on faisait grandement les choses—et les yakones (officiers) caracolaien à nos côtés, en allant à l'ordre du cortège.

Nous traversâmes presque toute la ville en passant par une rue très large, bordée de petites maisons basses. Une foule compacte de Japonais se tient prosterné, le front dans la poussière, sur les bas-côtés de la rive. Enfin, après un long trajet, nous arrivâmes devant une vaste forteresse encadrée de murs très élevés, de vingt kilomètres de circonférence. C'est le palais du souverain.

Des fossés profonds, remplis d'eau et bordés de charmants petits canards aux vives couleurs, entourent l'enceinte. Un seul pont en pierre donne accès à l'intérieur de la résidence impériale. Nos voitures le franchissent, bien que jamais une voiture ne l'eût passé, auparavant, en nous déposant dans une cour où de hauts fonctionnaires viennent nous saluer. Ils nous conduisent ensuite à travers les couloirs sans fin du palais.

La, pas de luxe, mais, au contraire une grande simplicité. On dirait plutôt la maison d'un riche Japonais. Partout la même absence de meubles dans les appartements que nous traversions, partout les mêmes panneaux de papier servant de cloisons, les mêmes nattes fines, les mêmes vérandas...

Un silence profond régnait autour de nous, quand, tout à coup nous entendîmes une musique invisible, mystérieuse, dans le lointain. Cette harmonie discrète et vague, mêlée au silence qui nous environnait, était pleine de poésie.

Mais nous voici dans une grande salle où Sa Majesté japonaise, en attendant qu'elle fut dispensée à nous recevoir, nous avait fait servir une légère collation.

Ensuite, nous parvînmes dans un salon au fond duquel se dressa le trône fort simple, du reste, et entouré de broderies. De chaque côté, des daimios (seigneurs) accroupis sont rangés en ligne courbe.

Mes compatriotes et moi nous nous alignâmes debout devant le trône et nous aperçûmes l'autre empereur, debout aussi, ayant à ses côtés deux de ses parents prosternés le front sur le plancher, attitude qu'ils n'ont pas quittée pendant toute la cérémonie. Le mikado était un tout jeune homme à l'œil vif et intelligent. Une draperie devait couvrir son visage caché à tous les regards profanes; mais, fort curieux de voir des Européens, le jeune empereur baissaît presque à chaque instant la tête à dessous de la draperie...

On nous présente officiellement à Sa Majesté et je ne sais si elle éprouva une bien grande satisfaction en apprenant qu'elle avait devant la main nom de M. de Challié, Dupetit-Thouars, Toussaint, etc., etc.

Une fois la réception terminée on nous fit visiter le palais en détail, et là, je pus fixer sur des croquis que je publierai prochainement les dessins somptueux et surtout les étonnantes coiffures des grands de la cour.

Ensuite, nous montâmes en voiture; nous traversâmes de nouveau presque toute la ville de Yedo, toujours avec le même appareil militaire, et l'on nous conduit dans une grande et coquette maison où l'empereur avait fait encore préparer un dîner double: japonais et européen.

Sur la grande table dressée dans toute la longueur de la salle, les nombreux serviteurs placèrent devant chaque convive, pour chaque plat, un minuscule plateau en laque sur lequel était présenté le moï.

Co qu'il y avait surtout de très remarquable dans ce repas, c'est la charmante coquetterie et le goût rafiné avec lesquels tous les plats étaient ornés. Le poisson cru, coupé en petits morceaux, était lui-même si appétissant et si bien présenté que nous en mangions avec plaisir.

Mais, malgré tout, nos estomacs seraient demeurés un peu vides sans le dîner européen auquel rien ne manquait, depuis les hors-d'œuvre jusqu'au dessert jusqu'à dessert le plus recherché; le champagne lui-même fut servi à la perfection pour activer le tirage, le chauffeur sentit une résistance anormale; il découvrit que cette résistance provenait de la présence dans la rainure de la plaque de deux cartouches d'explosif comprimée; effrayé par cette découverte et craignant qu'il n'y eût d'autres cartouches cachées dans le conduit de tirage, les deux employés se hâtèrent d'éteindre le foyer et d'aller prévenir la gendarmerie.

Le comisario de police se rendit aussitôt sur les lieux, mais le foyer était totalement éteint et on ne servait plus depuis quelques jours, lorsqu'en voulant ouvrir la plaque de fonte nommé registre pour activer le tirage, le chauffeur sentit une résistance anormale; il découvrit que cette résistance provenait de la présence dans la rainure de la plaque de deux cartouches d'explosif comprimée; effrayé par cette découverte et craignant qu'il n'y eût d'autres cartouches cachées dans le conduit de tirage, les deux employés se hâtèrent d'éteindre le foyer et d'aller prévenir la gendarmerie.

Bien qu'il n'ait aucun rapport avec notre visite au mikado, je pense qu'il n'eût pas sans intérêt de raconter le fait suivant qui démontre combien sont redoutables les ennemis de la Chine. Pendant notre voyage sur les côtes du Japon, un guerrier avait été tendu à Osaka aux matelots du Duplex; onze de ces derniers avaient été massacrés. Le Japon accorda une réparation prompte et voici dans quelle condition: je laissez la parole au commandant du Duplex M. Dupetit-Thouars, le même qui devait plus tard commander en chef notre belle escadre de la Méditerranée.

J'étais descendu à Osaka, suivis de ma compagnie de débarquement. Arrivé à l'endroit où avait été désigné, on me livra quinze Japonais qui devaient payer de leur vie le massacre de mes hommes. Tous avaient le buste nu et attendaient stoiquement la mort; l'un d'eux, à cause de son rang élevé, avait obtenu l'immeuble honneur de s'ouvrir la ventre avant d'être décapité. Ce gallard-là, sans une ombre d'hésitation, s'entassa profondément l'abdomen d'un vigoureux coup de poignard; puis, écartant les deux lèvres de la plante, il vint devant moi; l'œil féroce, m'adresser toutes sortes d'injures; ensuite, avec un imperturbable sang-froid, il alla se faire trancher la tête.

L'exécution continua jusqu'au onzième condamné. Ce nombre étant égal à celui de mes hommes massacrés, je crus devoir arrêter l'horrible boucherie et je fis dire aux quatre Japonais qui restaient que leur tête faisait grise. Au jeu de manifesteur leur tête, ces hommes ne manifestèrent aucun émotion; ils allèrent tranquillement reprendre leur veste et partirent avec insouciance.

Ce fait prouve suffisamment le peu de cas que le japonais fait de la vie; il démontre bien n'est-ce pas? avec quel peuple énergique les Célestes ont affaire actuellement.

TOUDOUIC.

Capitaine du vaisseau

ECHOIS DE FRANCE

Les Douanes en Août 1894

Le produit des douanes françaises pendant le mois d'août de cette année fournit quelques indications financières qui méritent d'appeler l'attention.

Les douanes qui dans les premiers mois de l'année, avaient eu un rendement supérieur à celles des périodes correspondantes de 1893 ont présenté le mois d'août dernier, une plus value de 1.580.000 fr.; mais ce chiffre n'est qu'un résultant entre les diminutions et les augmentations des divers articles.

Les articles qui ont donné les plus fortes moins-values sont les suivants: Céréales 1620.000 fr.; pétroles 1.160.000 fr.; vins 760.000 francs.

Les moins-values sur les céréales est la conséquence des stocks considérables qui ont été constitués au commencement de l'année, avant la mise en application de la loi du 27 février, qui a élevé à 7 fr. le droit sur les biens étrangers.

En ce qui concerne les pétroles, la moins-value tient à ce que le commerce n'a pas renouvelé en juillet 1891, les forts approvisionnements qui avaient été faits l'année dernière à la suite de la mise en vigueur du nouveau tarif réduisant les droits sur ces huiles. Quant aux vins, le déficit est le résultat d'une diminution déterminée, elle-même, par une production qui, depuis longtemps, en France, n'avait pas été aussi abondante.

Malgré ces moins-values qui, pour ces trois catégories de produits, se chiffre, au total, par trois millions et demi, le déficit des douanes a été ramené à 1.580.000 fr., par suite des augmentations des produits donnés par certains articles: ainsi, les produits fabriqués ont donné une augmentation de plus d'un million et demi, les bestiaux 450.000 fr. et les fruits de table plus de 400.000 francs.

Décorations Turques

Paris, 5 septembre, soir.

Le sultan vient d'accorder les décorations suivantes:

Sont nommés: Grand croix de l'Osmanie, M. Dupuy, président du conseil, ministre de l'intérieur; grands-officiers du Medjidie, MM. Sainsoro, directeur du personnel, Monod, directeur de l'Assistance publique; docteur Granacher, professeur à la Faculté de médecine; docteur Roux, directeur du laboratoire de bactériologie à l'Institut Pasteur; docteur Pozzi Locat, directeur des Messageries Maritimes; commandeur du Medjidie, M. Reynault, consul de France, chargé du service d'hygiène aux affaires étrangères; docteur Martin, directeur des assassinats de la ville de Paris; officiers du Medjidie, MM. G. Rocher, chef du cabinet du président du conseil; Giraud, secrétaire de la direction de l'Assistance publique; Raoul Souza, secrétaire particulier du président du conseil.

Le vol de poudre comprimée

Moulins, 5 septembre.

L'affaire du vol de poudre comprimée commise à la poudrière des carrières de Montvieu, au puits Poichain, et que nous avons signalé il y a quelques jours, a laissé avoir un sanglant épilogue.

Dimanche dernier, 2 septembre, Adolphe Beaune, chauffeur, et Jacques Tauerot, machiniste, employés à la carrière du puits Poichain, venaient d'allumer le foyer d'une chaudière dont on ne servait plus depuis quelques jours, lorsqu'en voulant ouvrir la plaque de fonte nommée registre pour activer le tirage, le chauffeur sentit une résistance anormale; il découvrit que cette résistance provenait de la présence dans la rainure de la plaque de deux cartouches d'explosif comprimée; effrayé par cette découverte et craignant qu'il n'y eût d'autres cartouches dans l'ensemble, un coup d'œil enveloppant comme un coup d'œil dans une onde, avec un sens de la vérité, de la réalité, de la vie, du concret, tel que personne, depuis Balzac, n'en avait eu, a donné le vrai roman réaliste, sans surcharge, sans empâtement, sans bavure, dans un tout total et un relief incomparables. Il était le triomphe du naturel, sans naturalisme.—Tous les deux ont remplacé dans leurs vraies conditions les deux formes du roman.

Leurs destinées, à tous deux, ont été brillantes. M. Bourgat a eu plus d'influence, ce qui ne veut pas dire du

Union Française

ASTRERIA DE A. LACASSAGNE Y C^{IA}

EX-CORTADOR DE LA CASA DE DOMINGO LAMOLLE

CALLE 25 DE MAYO NÚM. 298

Castidores Franceses é Ingleses.

Especialidad en trajes de amazonas.

Paños especiales para trajes de Marina y Libreas.

En vue des difficultés créées à tous par la crise et la rigueur sans égale de sa prolongation, Messieurs A.LACASSAGNE et Cie, ont résolu de mettre leurs prix à la portée de toutes les bourses et de toutes les classes de la Société pour l'achat de vêtements des tissus les meilleurs et les plus fins de toute classe.

Quant au bon goût et au choix de ces tissus et à la coupe des vêtements sortant des ateliers de Au Palais de l'Industrie

il suffit de rappeler que M. A. Lacassagne, à prouvé son talent et son expérience ayant été coupeur de la maison de M. Dominique Lamolle pendant de longues années.

Nous ne doutons pas que le public accordera sa protection à cette nouvelle raison sociale, car il y

trouvera son propre avantage, vu la modicité des prix indiqués ci-dessous et qui n'admettent pas de concurrence.

Teniendo en cuenta las dificultades a todos creadas por la crisis y el rigor sanguineo y Cia, han resuelto poner sus precios al alcance de los bolsillos y de todas las clases de la Sociedad, para la compra de trajes de los mejores y más finos generos de todos clases.

Rospective al gusto en la elección de esos generos y al corte de quanto salga de los talleres del Palais de l'Industrie, basta con recordar que el señor A. Lacassagne tiene probados su talento y experiencia, habiendo sido cortador durante varios años en la famosa casa de D. Domingo Lamolle.

No dudamos que el público prestará su protección a esta nueva casa, encontrando en ella su propia conveniencia, vista la modicidad de los precios indicados en este mismo aviso y que no admiten competencia.

PRECIOS CORRIENTES

Pantalones,	desde \$ 10, 7, 8, 9 hasta \$ 10
Trajes de saco,	\$ 18, 20, 24, 26, 30, 32, 34
Trajes de jaquet,	\$ 28, 32, 36, 38, 40, 42
Trajes de levita,	\$ 38, 40, 44, 48, 52
Sobretudos,	\$ 22, 26, 30, 35

NUEVOS ESTRADORES INGLESES PARA PANTALONES

SECTION MARITIME

Prize des Pilotes
Montevideo — Rue Cerrito 131
Téléphone 42-3111
Capital autorisé 100.000 \$ 1.000.000
équivalant à 12.000.000 de francs
Verso jusqu'à aujourd'hui pastries 1.500.000

Correspondants

Londres N. M. Rothschild et fils et Baring Brothers

Paris — De Rothschild frères et Crédit Lyonnais.

Gênes — Parli et Frères.

Italie — Principaux Banques et Banqueurs

Et E. Saitz et fils.

Hambourg — H. Dohme

Vienne — Principaux banquiers à Crédit pour le Commerce et l'Industrie.

Bruxelles — Crédit Lyonnais et Banque de la Suisse Ju-
lieenne.

Bio-Janeiro — Banco da Republica do Brasil.

Buenos Aires — Banco Italia y Rio de la Plata et

Novo Banco Italiano.

La casa cierra a las 9 p.m. y no abre los domingos.

Lundi, 8

LAUGAROU ET VALLARO — Kiosco de

Capuru, Vento d'avries, à 1 h. p.m. Fromage

et fromages, etc. (dépôches)

VICENTE MAYOL — 18 de Julio 190 a 7 h.

1/2 de soir. Vento de la librairie Triay.

ARRAGA ET RHEYES — Sarandi 183. Vento de

articles de tienda et autres.

PAULO LUQUEI — Tacuarumé, com Es-

tanzuela a 1 h. p. m. Vente des

kilos mercado flojo.

RTIO 6 — Cambio 11/78.

SPECTACLES

Teatro Solis

EMPRESA: C. CIACCHI

Gran Compañía Dramática Italiana del es-

tado actor com. Ernesto Novelli.

Hoy Domingo 7 gran función.

Le Directeur Gérant

Teatro San Felipe

EMPRESA: J. OREOON

C. ZARZUELA COMICA

Proximamente debut

Inauguración de los espectaculos por

secciones y a precios modicos en este

coliseo. Oportunamente detallar.

POUR TOUTES

LES

PERSONNES LISANT

LE FRANÇAIS

Lo journal le plus comp et, le plus inté-

ressant et le meilleur marché est

L'Indépendance Belge

EDITION SPECIALE D'OUTRE-MER

PARIS — PARIS — PARIS — PARIS

La seule publication conçue au point de

vuo véritablement cosmopolite et inter-

national et donnant dans

DIX PAGES GRAND FORMAT

Io résumé complet du mouvement po-

litique, littéraire, artistique, scientifique,

économique et mondain de toutes les ca-

pitalles du monde.

Trabajos ejecutados con arreglo rigo-

rso a estudios modernos y con la limi-

te y habilidad

cuanto lo requiere un

órgano tan delicado como es la boca

Collo José 120 esquina Arapuá —

Antonio Carballo.

DE L'EXTERIEUR

Dernières nouvelles

(Service de l'agence Havas)

ANNONCES

Maison Française

OPTIQUE ET ELECTRICITE

C. METARD

Grand assortiment de lunettes et de

verres pour la vue.

Correspondances spéciales de toutes

les capitales, émanant des personnalités

politiques et littéraires les plus éminentes.

Modes, variétés, chroniques, etc.

Ronan — Soufflets inédits des pro-

miers auteurs contemporains.

A chaque numéro est joint en outre

un SUPPLEMENT LITTÉRAIRE

réunissant la collaboration des premières plumes de la littérature française o-

ù étrangère et celle des feuilletonistes nou-

vellistes et chroniqueurs les plus en vo-

ge.

BRISTOL — Les gouvernements français et

anglais vont communiquer leurs

sujets en Chine.

Cette communication sera

établie

entre

les deux

gouvernements.

London — Les gouvernements français et

anglais vont communiquer leurs

sujets en Chine.

London — Les deux

gouvernements

ont

établi

une

commission

composée

de

deux

représentants

qui

seront

envoyés

à

Chine.

London — Les deux

gouvernements

ont

établi

une

commission

composée

de

deux

représentants

qui

seront

envoyés

à

Chine.

London — Les deux

gouvernements

ont

établi

une

commission

composée

de

deux

représentants

qui

seront

envoyés

à

Chine.

London — Les deux

gouvernements

ont

établi

une

commission

CARNE LIQUIDA (VIANDA LIQUIDE)

Extracto Líquido

PROGENO Y PEPTONIZADO
DOCTOR VALDEZ GARCIA
FABRICADO

VILLEUR Y VALDEZ GARCIA
MONTEVIDEO (AMERICA DEL SUD)
Calle URUGUAY Núm. 175



EN VENTA
EN LAS MEJORES FARMACIAS

AGENTES GENERALES EN EL EXTRANJERO
G. Ortuño, Cangallo 1060, Buenos Aires.
E. Avila, P. O. Box 3120, New York.
Gregorio Ortuño, Piazza Campello, 8
Genova.
d. Michel, V. Elisabeth, Vesinet-París.
Vicente Ferrer y Ca., Barcelona.
Llorente y Cia., Lérida.

Medalla de oro Paris 1889—Medalla de oro Barcelona 1888

El mejor extracto de carne, sumamente agradable y el tónico más positivo y de más seguro y rápido resultado.
El más barato de todos los preparados de peptona, cada cucharada equivale a una costilla de vaca.
Sin rival para el lunch y para la preparación de salsas y caldos instantáneos.
La alimentación de los enfermos asegurada por grave que sea su estado y sin fatigar su estómago.

HOTEL DE PROVENCE

TENU PAR

Auguste Gebelin

GRANDES COMMODITÉS POUR VOYAGEURS
On prend des pensionnaires à prix très modique.

Nourriture et logement 1 plastro 20 par jour.

Salons pour familles—On porte à domicile.

A côté du Palais du gouvernement, à portée de tous les tramways, près du Théâtre Solis.
CIUDADELA 148 150, 152 ET 154

LEGATION DE FRANCE

LISTE DES PERSONNES DE NATIONALITÉ OU D'ORIGINE FRANÇAISE QUI AURAIENT INTÉRÊT À RECEVOIR OU À FOURNIR DES RENSEIGNEMENTS À LA LEGATION.

Montevideo Août 10 1891.

Abdo Jeanne, Aldacotche Carmen Armentaud—Charles, Armand Amédée, Aurélien Casimir.

Barbo Caroline, Bettini Paul Barthélémy, Blanche Henri, Blancore Antoine, Henri, Charles, Blandin Alexandre, Boulogne Pascal, Brandis Jacques Joseph.

Capdeville Jean et épouse, Carrassouret Jean, Casquill Léon, Chapillon, Chêne Charles Anthelme, Clément Maria, Cortuso Jean, Costas Louis et épouse, Croisard Louis.

Datay Adolphe, Déodat François, Décuriou Timothée, Duprat Marie Louise.

Escalidi Jean, Escutary Julian, Escutary Joseph, Escutary Pierre, Escutary Pierre dit Pierrotto, Escutary Marin, Estradore E.

Fleché Joseph Jules, Fouque Jean Marie, Fréchon François Ernest, Fuentes et épouse.

Gabaston Marie Louise, Gallardet Cadet, Garçon Caroline Epouse Lopez; Gervais Eugène, Gionaz Frédéric, Goux Julien et Pierre, Gouzien Alphonse et Alexandre.

Huet veuve, Incaguary Marie, veuve Grand.

Jaureguiberry Louis et Michel, Jourdan Alber.

Laboulique Jean, Lacoste Dominique, Laramagne Honoré, Lassalle Jean, Laget Joseph, Légeyre Jean, Salanne Eugène, Lambert Célestin, Laporte Albert, Larribau Jean Alexandre, Latapio Jean, Lefèvre Jules, Lejars Pauline veuve Loyer, Lesparre Jean, Lourties Richard.

Mallet époux Mairat Gabriel, Millié Paul, Mongellas Simón, Mothes Eugène.

Nansou Henri et famille, Navarre Julien.

Olliviera époux.

Payac Gustave, Péboscq Pierre, Pérès Gil Martin, Petit, Pipinos de Poros, Postario-Partet Marguerite, Poujade Pierre, Pourget Jean, Puyau époux.

Quédelle famille.

Rosset François Joseph, Rougier Léon, Rullier Victor, Rus (Mathilde do).

Savoy Théophile Agustín, Sauli Henri.

Thioly Ernest, Thoinon Josephine, Traby François André, Trone Jules.

Vignau Marie née Lagourde et Villars Bernard, Vincent François.

SALON ORIENTAL

MODES ET NOUVEAUTÉS DE PARIS

257—SARANDI—257

Confection et réparation en tout genre. Articles du dernier création. Grand choix de chaussures pour dames et enfants. Fabrique du forme.

Ateliers la maison mère.

La Aparicion de la Moda

100—SANJOSE—100/a b

J. S. Goncharoff.

JULES MARY

LES ENFANTS MARTYRS

PREMIERE PARTIE

La Malton des Anglaises

—Dis donc, comment t'appelles-tu?

—Bertino.

Il le regarda brusquement, comme frappé par un souvenir.

—Bertino! Bertino murmura-t-il.

Et il semblait chercher, évoquer un lointain passé...

—Vous n'aimez pas ce nom-là? dit-elle avec coquetterie.

—Oh! si oh! si, au contraire.

Et il se mit à rire, Bertino mangeait à petites bouchées son morceau de lard et son pain dur. Elle se leva, courut à la pompe, but une large rasade, puis elle revint.

La cour était surchauffée par le grand soleil

WILLIAM MEIKLE Y CA.

64—CERRO LARGO 64—MONTEVIDEO

Grandes depósitos de instrumentos

DE AGRICULTURA
SEGADORA ATADORA DE HORNSBY

La... Trilladora y Motor Hornsby

INTRODUCTORES DE: Fierros de todas clases, para erreros, carpinteros, etc., etc., como también

frantes y vigas de fierro para construcciones

Azulejos, Inodoros, tierra romana, etc.

Alambre para cercos, de acero y de fierro patente y media patente.—Alambre galvanizado para telégrafos.—Estiradores y piques de fierro. Fierro galvanizado para techos, ideal liso.—Zinc de todos los números.—Cabilles, tornillos, clavos y roscetas galvanizadas.—Flejes de todas las clases.—Hoja lata de todas las clases y tamaños.—Ollas de tres piezas, ollas y cacerolas estanadas.—Moldes sencillos, reforzados y remachados.—Loza piedra abrada.—Porcelana, vidriera y cristalería.—Ceniza de soda.—Soda caustica y variado surtido de artículos.

Únicos agentes en el Uruguay de las máquinas iguales industriales, etc. etc. Portland marca legítima ELEFANTE.

AUX VITICULTEURS

Plantez vos vignes sur Ruprestis ou Riparias seul moyen efficace contre le Phylloxera. La ferme Giot à Colonia pose le 20 cuartas de Plantes mères et une grande quantité de ces espèces les plus puras et les plus résistantes au Phylloxera, et peut disposer d'un millón (1.000.000) de plantas pour la saison prochaine.

On peut visiter les plantaciones, el jardín compõe des avantages que l'on trouvera en achetant ici, des plantas saines et fraîches, sans risque d'importe aucune, une pureté garantie, et a meilleur compte que celles d'Europe.

A 20 milles pour les plantas en racines.

A 12 idem pour les sarmientas.

Hornby y Sons de Granham, Inglaterra.

Portland marca legítima ELEFANTE.

HOTEL UNIVERSAL

JUAN ERASUN
CONTIGU AU THEATRE CIBILS
Rue Ituzaingó à l'angle de la rue
du Ins Piedras

Des aujourd'hui, je mets à la disposition du public et de ma nombreuse clientèle mon établissement qui peut rivaliser avec les meilleures de cette capitale pour son excellente cuisine, ses chambres spacieuses et bien garnies; enfin un service irréprochable et des prix accessibles, mon marché.

Les passagers paleront par jour pour déjeuner, dîner et dormir.

Et pourront avoir toutes les chambres dont sur la ligne; l'hôtel a des appartements pour famille indépendants, avec toutes les commodités voulues et désirables aux prix indiqués.

Personne ne peut ignorer combien cet hotel est avantageux pour les commerçants, puis qu'il se trouve tout de tout espèce d'industrie.

De là on peut comprendre qu'il doit avoir des chambres variées et commodes pour les commerçants voyageurs ou représentants de toute sorte.

Servants à volonté et irréprochable.

Le train du Nord qui vient de la station Centrale conduit les voyageurs à la porte de l'hôtel pour l'centimetros.

Le train Oriental qui vient diqué passe devant la porte de l'hôtel et porte les voyageurs également pour l'centimetros, allant de là à la Plaza Ramírez et à la Penitenciaría.

Le train menant aux Pocitos fait station à angle même de l'hôtel.

Pension au mois..... \$ 20.00
1/2 pension idem..... 11.00
Déjeuner..... 0.50
Diner..... 0.60
Lit..... 0.50

Bains ordinaires et de plujo.

Le Docteur Baena

A transféré son cabinet de consultation à la calle Sarací n° 210 — Heures de 1 à 3 p.

VERMOUTH ANTI ANÉMICO

URUGUAYO



Del doctor Ochoa

COMPOSTO DE EXTRACTO DE CARNE, JUGO DE UVA QUINA, CANELA, NARANJA Y VALERIANA—CON PRIVILEGIO EXCLUSIVO DEL SUPERIOR GOBIERNO.

Es incomparable à la leche y coñac después del baño y antes de cada comida; sobre todo para las señoritas y niños.

Una copa de las usuales para el Oporto contiene mas de sesenta gramos de curme.

El prospecto que cada botella lleva, indica sus virtudes.

Se vende en los establecimientos balnearios y principales farmacias. Depósito general Llorente Hermanos calle Rincon n° 178 y Demarchi Parodi y Cia Correo 271

AUX LIENS DES NATIONS

Fabrica especial de Malas y artículos de viaje de L. SORBET
207 CALLE DE MAYO — 207

Especialidad en Bultos de cuero, Malas de secretos, Bultos de viaje, maletines, mafios, etc. hace sobre medida cualquier pedido de trabajo cuero, cuero, etc. maltería, y báneria, artillero, etc. y menor.

PRECIOS RUMAMENTOS MÓNICOS

P. S. N. C.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
Línea quincenal de vapores entre Liverpool, Rio

de la Plata y el Pacífico

Salidas sujetas a modificación

EL VAPO PAQUETE INGLÉS

LIGURIA

CAPITÁN A. HAMILTON

SALIDA EL 17 de Octubre de 1894

Para Río Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, La Pallice, (La Rochelle)

Plymouth y Liverpool

GRAN REBAJA EN LA TARIFA DE PASAJES
PASAJES A VIGO EN 3^{CLASE} \$ 30 ORO LIBRE DE GASTOS DE CUARENTENA
A bordo de todos los vapores se sirve vino de mesa grills à los pasajeros

EN TODAS LAS CLASES

Durante la estación de cuarentena para las procedencias del Brasil, la compañía despachará mensualmente un vapor directamente desde Europa para el Rio de la Plata.

Todos los vapores llevan médico y mucama, están iluminados á luz eléctrica y provistos de todas las mejoras modernas para la comodidad de los pasajeros.

WILSON SONS Y CA. LIMITED
AGENTES EN

MONTEVIDEO BUENOS AIRES
Calle 25 de Mayo 214 Reconquista 365
Río Janeiro, Santos, Bahia, Pernambuco y San Vicente C. V.

Banque Française—L. B. Supervielle

232—RUE 25 DE MAYO—234

AGENCE A BUENOS AIRES: RUE PIEDAD 309—311
La Banque émet des traites à terme, à vue et télégraphiques, sur toutes les places d'Europe.

Sur Buenos Ayres, Rosario, Río de Janeiro, et ports du Brésil.

Service spécial par la poste sur tous les points de France, Italie, et Espagne. Vente et achat de billets de Banque Argentins, Brésiliens, Français, Anglais et de la Banque Nationale.

LA BANQUE: Emet des lettres de crédit, achète et vend toute classe de fonds publics, titres et cédés, etc., etc., et les reçoit en dépôt pour l'émission des coupons et dividendes, fait des avances sur tous les fonds cotés à la Bourse.

Service Télégraphique spécial

FIL DIRECT ENTRE

Montevideo et Buenos Aires

Achat et vente d'or et de titres. Palements et encassemens sur les deux places. Par fil télégraphique et toutes opérations de Banque.

La Banque est ouverte les jours fériés de 9 h. à 11 h. du matin.

300—COLONIA—300 ESQUINA OLIMAR
Taller Mecánico de Carpintería

ASERRADERO Y TORNERIA A VAPOR

CASTERAN Y CA.

En este